

VARIEDADES

PARA LIMPIAR EL ORO Y LA PLATA.

Lávense primeramente con agua de jabón frotando fuertemente los objetos con un cepillo de dientes; después de enjuagados en agua limpia, póngase un poco de serrín de madera, el que absorbe la humedad; bátese en seguida los objetos en una poca de glicerina, y cuando ésta se haya evaporado, en agua que contenga amoníaco líquido, conocido en algunos lugares alcali valátil, después de lo cual, se le dá última batida en alcohol; póngase nuevamente en el serrín y cuando hayan perdido la humedad, límpiense de los restos de madera con un cepillo seco suave. Las alhajas y otros objetos que se limpien por este sistema, cuando se han terminado estas operaciones, quedarán como si acabaran de salir de la joyería.

CORTE ESTO, VALE DINERO

No pierda esta oportunidad. Corte este anuncio, adjunte 5 centavos y dirijalo a Foley and Co., 2835 Sheffield Ave., Chicago, Ill., escriba su nombre y dirección claramente. Usted recibirá un paquete de muestra conteniendo la Miel y Alquitran de Foley, para toses y resfriados y Croup, y las Tabletillas Catárticas y Píldoras de Foley para los Riñones. Se venden dondequiera.

LA SOBERBIA

¡Vivan los hombres fuertes de espíritu, los hombres valerosos, los hombres que sirven a la verdad, a la justicia, a la belleza.

Nosotros no los conocemos por que son soberbios y no inspiran a ser premiados; nosotros no vemos con que alegría dan todas las llamas de su corazón; irradian sobre la vida ardientes rayos y dan luz a los ciegos. Si, es necesario que todos los hombres reconozcan con horror cuán infausta y horrible es la vida. ¡Viva el hombre que sabe ser señor de todos sus deseos!

Todo el mundo vive en su corazón, todos los sufrimientos de los hombres se representan en su alma. El mal, la crueldad, son enemigos. El ardiente y generoso consagra todas sus horas a la lucha; su vida está repleta de alegrías sublimes, de nobles convicciones, de versos orgullosos. El sacrificio de sí mismo: esta es la más bella soberbia de la tierra.

¡Viva el hombre que sabe sacrificarse así mismo!

No hay más que dos formas de vida: podrirse o quemarse. Los viles, los egoístas escogerán la primera: los valientes, los generosos la segunda.

Los que sienten el amor de lo bello, sabrán donde buscar el esplendor de la grandeza. Huecas y desoladas son las ho-

ras de la vida que el péndulo señala.

¡Arriba, pues! Llenémosla de nobles acciones, sacrifiquémonos y haremos su transformación en horas magníficas llenas de grandezas de orgullo.

¡Viva el señor de los deseos que sabe calificarse así mismo. M. GORKI.

Nada hacer reír tanto y nada divertirse más a los espíritus fríos que el ver en otro, los arrebatos de la ira y del furor.

PARA LAVAR LA SEDA Y EL RAZO BLANCO.

Se coje un pedazo de yeso del que se usa para escribir con los pizarrones, se machaca bien y se pasa a través de una hoja de papel grueso, al cual se le habrán hecho muchos agujeritos con una aguja de coser.

Se pone una tela blanca sobre una mesa o tabla y encima se extiende la seda que se va a limpiar asegurándola con alfileres para que quede bien trante y se cubre con el polvo del yeso que se ha pasado por el papel; entonces con un pedazo de franela se brota nuevamente.

Después con un poco de agua de pan viejo que se habrá hecho calentarse se pasa lentamente y por igual en toda la tela, pero cuidando de no estropear el tejido.

Cuando se le sacuda el polvo parecerá la seda completamente nueva.

Para el razo, debe pasar la franela y la miga de pan por el revés de la tela.

PRUEBE BISURATED MAGNESIA PARA ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Neutraliza Acidez del Estómago. Previene la Fermentación de los Alimentos, Agrura, Ventosidad e Indigestión Acida.

Si usted es un paciente de indigestión, indudablemente que ya habrá probado pepajina, bismuto, soda, carbón de leña, drogas y varios auxiliares digestivos y usted sabe que estas cosas no curan su enfermedad y en algunos casos ni siquiera dan alivio.

Perdónese antes de perder la esperanza y decidir que usted es un dispeptico crónico, solo prueba una poca de Bisurated Magnesia—no el ordinario carbonato comercial, citrato, óxido ó leche, sino la magnesia pura, que puede conseguir prácticamente con cualquier droguista, ya sean en polvo o en forma pastillas.

Tomé una cucharadita del polvo o dos pastillas condensadas con una poca de agua después de su próxima comida y vea la diferencia que hace esto. Instantáneamente neutralizará en el estómago los venenosos y peligrosos gases, los cuales son la causa de que su alimento se fermenta y agrie, produciendo gases, viento, ventosidad, acidez y esa sensación de hinchazón o pesadez y lleno que parece seguir a todo lo que usted come.

Encontrará que siempre que tome una poca de Bisurated Magnesia inmediatamente después de las comidas, usted podrá comer casi lo que se le antoje y lo saboreará sin peligro de dolores y molestias subsecuentes y además de eso el uso continuo de magnesia bisurada no puede perjudicar al estómago mientras que hay algunos síntomas de indigestión acida. Bisurated Magnesia se encuentra de venta en todas las droguerías y boticas.

EL MACHETE SE IMPONE AL LIBRO.....

En todos los países civilizados del mundo, la instrucción popular ha sido objeto de grandes desvelos de los gobernantes. En todas las naciones cultas, el libro ha sido considerado como principalísimo factor para la prosperidad del pueblo. En México, el libro y la instrucción han sido relegados a la categoría de estúpideces.

A la nefasta administración carrancista corresponde el "honor" de haber sobrepasado a todas las tiranías que sobre nuestro pueblo han pesado. El carrancismo ha logrado sobreponer el machete al libro. El entorchado al educador.

El carrancismo desde sus orígenes fué despótico y dictatorial, y, por serlo, tenía que ser enemigo de la instrucción, como lo son todos los despotismos y todas las dictaduras. Los mochueros nunca podrán contemplar la luz.

Carranza, deseoso de que el obscurantismo más espantoso reinara en el país, echó sobre los hombres del municipio la carga de la instrucción pública, y, les quitó a aquellos, todos los medios para sostenerla. Carranza necesitaba dinero para saciar la voracidad

PELA LOS CALLOS ENTRE LOS DEDOS

El Gran Removedor de los Callos de la Edad, Nunca Falla. Libre de Dolor.

Un callo que se amasa, se aprieta y se aplasta, todo el día, entre dos dedos! Usted puede probar el modo de esperarlo y tose de arrancarlos y fallar. O puede usted probar el modo del sentido común, pacífico y sin que le cause dolor y usar "Gets-It. Es



Dos Gotas de "Gets-It"—Eso es todo muy fácil para "Gets-It" remover los callos en lugares muy difíciles. Es un líquido—y un remedio maravilloso que no causa dolor—jamás lo han podido imitar con buen suceso. Penetra al callo y se seca inmediatamente. En lugar de escarbar el callo lo puede usted pelar sin dolencia. Esto no es una emplasta que no puede permanecer ni un unguento que irrita. Usted puede alcanzar a donde esté el callo con el uso del tubo que acompaña cada botella de "Gets-It". No lastima la carne viva. Pruebelo, corra y sonrías. Es una bendición y nunca falla.

"Gets-It" la que garantiza su dinero de vuelta si no remueve los callos, el único modo seguro, cuesta una bagatela en cualquier botica, manufacturado por E. Lawrence and Co., Chicago, Ill.

De venta por Winters Drug Co., Las Vegas, N. M., E. G. Murphy, E. Las Vegas, N. M., Central Drug Co., E. Las Vegas, N. M., Red Cross Drug Co., Las Vegas, N. M.

de sus pretorianos, y, ese dinero lo tomó de donde lo había, como dijo Luis Cabrera.

México ha sido y es teatro de la odisea espantosa que hace sufrir a los educadores de la niñez, y, vemos la pleyade inmensa de profesores que recorren nubes, maclentos y famélicos, yendo ansiosos tras el mendrugo de pan que se les arroja, en cambio de sus esfuerzos culturales.

De todos los ámbitos de la República llegan a nosotros las quejas angustiadas de los maestros de escuela, que, casi sin fuerzas, continúan por un verdadero fenómeno de estoicismo al frente de sus aulas, dando desfallecidamente instrucción a los futuros ciudadanos.

Por todas partes se pueden mirar las siluetas trágicamente miserables de los profesores, implorando un sueldo que devengan como ningún empleado público devenga. Por todas partes se contempla la infamia del carrancismo en acción.

El carrancismo ha puesto todos sus esfuerzos en sostener a la soldadeca brutal y atropelladora, que lleva la desolación y la muerte a todos los puntos a donde va.

Carranza, como tirano, necesita ballonetes que lo sostengan en el poder y dá un puntapié a los educadores, como lo ha dado a los encargados de la justicia; como lo ha dado a sus viejos amigos que no pudieron ponerse la librea venustiana; como lo ha dado a las leyes; como lo dió al obrero, al campesino, a todos los que lo llevaron al poder, pues, Carranza, como dictador, ya no necesita de más ayuda, que la de las bayonetas.

En estos instantes álgidos en que las naciones civilizadas nos excluyen de su lista; cuando se nos señala universalmente como un pueblo de salvajes, Carranza reafirma tales opiniones, dando un nuevo golpe a la instrucción popular.

En estos instantes álgidos, estamos en presencia del espectáculo exasperante que dan el Ejecutivo y el Ayuntamiento ciudadano con motivo del sostenimiento de las escuelas en la capital de la República.

En estos momentos supremos para la integridad de la Patria, Carranza dicta su fallo divino y acepta la supresión de las escuelas metropolitanas, como para demostrar al mundo entero que es el Jefe de un Gobierno para el cual las escuelas es cosa secundaria.

Para Carranza, lo primero es tener bayoneta que lo sostengan, y, después, bayonetas que lo hagan respetar. Lo demás, nada vale. Primero es poder, después, ¡nada!

(De "Revolución", de la Ciudad de México.)

HIZO A UN LADO SUS MULETAS

"Seis años pasados yo sufría de un reumatismo tan fuerte que tube que usar muletas," escribe August Strandell, Sister Bay, Wis. "Probé diferentes medicinas y doctores, no obtuve ningún alivio. Tres botellas de píldoras de Foley para los Riñones me curaron. Hice a un lado mis muletas." No tiene igual para una espalda débil, dolor de espalda, músculos y coyunturas.

Entre padre e hijo: —Papá, ¿por qué el pez grande se come al chico?

—Porque el chico no puede comerse al gordo. Es cuestión de tamaños.

ESTABA EN UN BUQUE QUE FUE TORPEDEADO

Thomas A. Breslin, 645 Broadway, Albany, N. Y., escribe: "Habiendo estado en un buque que fué torpedeado viniendo para este país de Inglaterra, obtuve un resfriado desde entonces. Se me aconsejó por un amigo que tomara la Miel y Alquitran de Foley y antes de poco estube bien curado". Usted puede detener ese resfriado y tos que se le ha pegado desde la primavera. Se vende dondequiera.

La abundancia y la indigencia dependen de la opinión de cada uno, y lo mismo la riqueza, que la gloria y que la salud, no tienen más precio ni valor que el que les atribuye quien las disfruta.—Montaigne.

TODO HA DESAPARECIDO

Samuel L. Kramer, Box 95, Sellersville, Pa., escribe: "Yo tube enfermedad de los riñones por dos años y sufría de un fuerte dolor de espalda. Todo esto ha desaparecido después de haber usado las píldoras de Foley para los Riñones y me siento bien otra vez." Las Píldoras de Foley para los Riñones dan pronos resultados y son un tónico en su efecto de aliviar y curar. Se venden dondequiera.

SE COMPRAN—Garras limpias en esta oficina. 5c libra.

A LOS COMERCIANTES

Estamos listos para suplir sus órdenes por

PANTALONES,

CAMISAS y

ZAPATOS

DE HOMBRE

Los suplimos con muestras, transporte pagado.

APPEL BROS.

Comerciantes al por Mayor

Teléfono 380

Las Vegas, New Mexico

HAY QUE GUIDARSE LOS OJOS



Si su vista está empañada y le es difícil distinguir los objetos, si usted se cansa rápidamente, si sus párpados presentan una apariencia de gran sensibilidad o están inflamados y tienen carnosidad, entonces no hay duda alguna de que su vista necesita su atención inmediata. Es muy peligroso abandonar la vista cuando se encuentra en este estado tan delicado, pues pueden presentarse complicaciones que afectan los nervios ópticos y entonces quedará usted ciego quien sabe si para toda la vida. La vista es el sentido más delicado y más apreciado que poseemos y hay que ponerle toda la atención. No se descuide usted más tiempo, ¡cúrese usted hoy, pues si no lo hace para más tarde le costará mucho más dinero y sufrirá usted más.

Una de las mejores remedios para los ojos es el LIMPVISTA, y como su nombre lo indica, limpia y alivia las enfermedades de la vista. Una sencilla aplicación con este famoso remedio serán suficientes para impedir que su mal vaya a más y que se vea usted expuesto a perder la vista o a una operación costosa y dolorosa. El precio de este medicamento es de UN DOLLAR por frasco. Puede usted mandar el \$1.00 en giro postal, efectivo en carta certificada y a vuelta de correo recibirá usted su remedio. Dirija sus pedidos a:

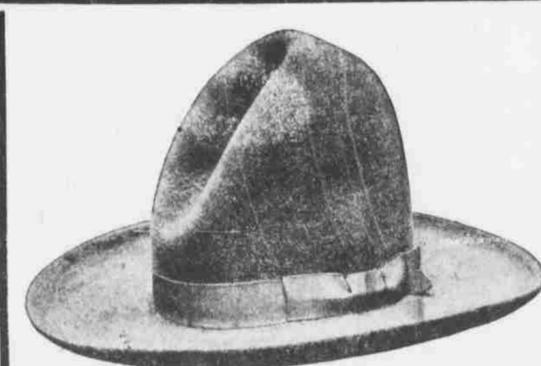
LIMPVISTA CHEMICAL COMPANY 717 Dolores St. San Antonio Texas Dept 10

Escriba a esta Sastrería por Ejemplares Gratis. Contestaran en el Idioma Castellano dandole todos los particulares.



Para probar nuestra buena Calidad ofrecemos estos pantalones finos para paseo o para trabajo, muchos estilos hermosos, de material de estambre genúino, tejido angosto y hermoso, pulido suave y sedoso, garantizados por 2 años, y satisfacción y un valor regular de \$5.00 o le devolvemos su dinero. Estos pantalones de estilo del valor de \$5.00, mostramos que duran, solamente por \$1.85 porte pagado. ¡Generosidad de Dios! Usted puede ganar mucho dinero extraordinario mandándonos ordenes para sus pacientes y vecinos. Young Grant Case hizo \$27.00 la primer semana y más de \$500.00 por el primer año. Obtengan su libro en cuanto esto gratis-también un buen libro de muestras, ejemplares de plano y direcciones simples. Todo le va a usted gratis con la primera carta. Mandenos su nombre solamente—HOY

CHICAGO TAILORS ASS'N Dept. M484 515 S. Franklin St. Chicago, Ill



EL POPULAR

Tomé Ud. la oportunidad y comprese este elegante sombrero. Es de pelo, del mejor material obtenible. Este sombrero esta adoptado para todo el tiempo. Falda 4 pulgadas. Copa 7 pulgadas. Se vende donde quiera de 12 a 15 pesos. Nuestro precio especial

\$8.90

No se fie de imitaciones. Si no puede venir mande su orden por correo.

ROMERO MERCANTILE COMPANY

CAJON H LAS VEGAS, NEW MEXICO

N. C. DE BACA

Abarrotes, Ropa de Todas Clases, Zapatos, Ferreteria, Papel de Pared, Granos, Zacate y Semillas.

Tenemos un Buen Corral donde Nuestras Parroquianos Pueden tener seguros sus Animales.

Compramos Toda Clase de Productos del País AVENIDA NACIONAL E. Las Vegas, N. M.

Junto al Puente

Una Oferta Esplendida Para Nuestros Subscriptores "LA VOZ DEL PUEBLO" Y "EVOLUCION"

El semanario local de interés personal para usted y el diario de información general, ambos por un sólo precio. La subscripción de "La Voz del Pueblo," vale \$2.00 anuales. La subscripción de "Evolución" vale..... 5.00 anuales. TOTAL.....\$7.00 anuales

AMBOS LOS RECIBIRA USTED POR \$5.00 UNICAMENTE

"Evolución" es un diario que contiene información telegráfica verídica de México; e a una antigua y prestigiada publicación establecida en Laredo, Texas, con una vasta circulación; un periódico sin partidismo político ni sectarismo religioso alguno. Está sostenido por una Empresa respetable que cuenta con costosos talleres. Ambos periódicos los obtendrá usted por el precio que le cuesta otro periódico diario; economiza dos dollars y tiene oportunidad de leer información verídica de México, real y absolutamente imparcial sin que vaya inspirada por el deseo de hacer ninguna propaganda política.

Envíe su orden a la Cia. Publicista Martínez, hoy mismo a East Las Vegas, N. M., y ambos les serán enviados a vuelta de correo.

LA VOZ DEL PUEBLO

EVOLUCION

LA VOZ DEL PUEBLO

EV